

IM FOKUS

6 Panoramabild

8 Inspiration

Von Testhotel bis Order-Würfel

10 Hotelreportage

Das Seegut Zeppelin in
Friedrichshafen setzt sich für
Biodiversität ein

10



TECHNIK+DIGITALISIERUNG

16 Gebäudeautomation

Hotelgebäude bedarfsgerecht und effizient steuern

22 Kohlenmonoxidgefahr

So sind Hoteliers auf der sicheren Seite

24 Sanitärtechnik – Best Practice

Chemiefreier Kalkschutz im Steigenberger Hotel
Der Sonnenhof in Bad Wörishofen

29 Produktnews

Von Mischbatterie bis Luftbefeuchter

31 Dekra-Expertentipp

Kein Rausch bei der Arbeit

32 „Umsatzsteigerung von 20 bis 100 Prozent“

Industrie-Talk zum Thema Parken mit
Maximilian Schlereth, CEO von Peter Park

16





ARCHITEKTUR+DESIGN

34 Eins mit der Natur

Diese Hotels überzeugen mit Gestaltung und guter Ökobilanz

42 „Der Bestand als Materiallager“

Interview mit Architects for Future-Aktivistin Andrea Bitter

46 Die Krux mit dem Denkmalschutz

Wenn historische Auflagen mit der Nachhaltigkeit kollidieren

52 Experten-Talk

Neue EU-Richtlinien sagen Greenwashing den Kampf an

56 Regenwasser sinnvoll nutzen

Was Hoteliers zum Thema Retention wissen sollten

61 Produktnews

Von PV-Fassade bis Olefin-Tapete

SERVICE

3 Editorial

64 Navigator

66 Vorschau und Impressum

34

Dossier:
Green
Architecture

